

# AJLS Newsletter

## Association for Japanese Literary Studies

No. 22 (Fall, 2005)

Edited by Eiji Sekine

AJLS • Purdue University • 640 Oval Drive • W. Lafayette • IN 47907-2039 • USA  
765.496.2258 (Tel) • 765.496.1700 (FAX) • esekine@purdue.edu (E-mail)  
<http://www.sla.purdue.edu/fil/AJLS/> (website)

## Fourteenth Annual Meeting Program

### **Reading Material: The Production of Narratives, Genres and Literary Identities**

October 7-9, 2005  
Dartmouth College  
Moore B03

#### Sponsors:

Department of Asian and Middle Eastern Languages  
and Literatures, Leslie Center for the Humanities

### **REGISTRATION**

The deadline for conference registration is Friday, September 23, 2005. The fee for registration is \$50.00.

Please download the Registration form from the conference website:

**[www.dartmouth.edu/~damell/AJLS\\_2005](http://www.dartmouth.edu/~damell/AJLS_2005)**

Make checks payable to Dartmouth College and mail the form to:

Mr. Gerard Bohlen  
Asian and Middle Eastern Studies Program  
Dartmouth College  
Hanover, NH 03755  
(603) 646-2861  
E-mail: [gerard.bohlen@dartmouth.edu](mailto:gerard.bohlen@dartmouth.edu)

### **LODGING**

We have reserved a block of 39 rooms at the Hanover Inn that will be available on a first-come first-served basis. **PRIORITY WILL BE GIVEN TO CONFERENCE PRESENTERS AND SPEAKERS.** More rooms may become

available in the coming months, but there is no guarantee of additional availability.

**For details on reservations, rates, and payment for rooms at the Hanover Inn, please contact Mr. Gerard Bohlen.**

We have also reserved a block of 25 rooms at Fireside Inn & Suites. **To book a room there you must contact the Fireside Inn directly:**

### **A Fireside Inn & Suites**

25 Airport Road  
West Lebanon, New Hampshire 03784  
Phone: (603) 298-5906; (800) 962-3198  
Fax: (603) 298-0340  
E-mail: [info@afiresideinn.com](mailto:info@afiresideinn.com)  
Website: [www.afiresideinn.com](http://www.afiresideinn.com)

When contacting the Fireside Inn please ask for a booking under the group name "AJLS" to get the conference rate.

### **TRANSPORTATION, AND OTHER INQUIRIES**

By car, it takes about 2.5 hours from the Boston area and about 5 hours from New York. You can fly to Boston, Manchester, NH, and other airports and take shuttle buses. For directions, lodgings, and other inquiries, detailed information is available at our conference website: [www.dartmouth.edu/~damell/AJLS\\_2005](http://www.dartmouth.edu/~damell/AJLS_2005)

**Friday, October 7**

Session 1: 3:30 p.m. ~ 5:30 p.m.

## **Editing, Typing, and the Materiality of Modern Japanese Literature**

Sarah Frederick, Boston University  
“Aposiopesis and Completion: Yoshiya Nobuko’s Typographic Melodrama”

Sari Kawana, University of Massachusetts-Boston  
“Making Money to His Heart’s Content: Kikuchi Kan’s Literary Contribution as Editor”

Jonathan Abel, Princeton University  
“Genealogies of X-ing: Not to Mention Fuseji, Fug, and Other Fig Leaves . . .”

Atsuko Sakaki, University of Toronto  
“Is the Pen Mightier Than the Mouse? Phenomenology of Japanese Word Processing”

Session 2: 5:45 p.m.~7:15 p.m.

### **Individual Papers**

Christian Ratcliff, Yale University  
“Willful Copyists and the Transmission of Suspect Narratives of Literary Production”

Dylan McGee  
“Rendered in Kana, Etched in Azusa: Translation and Materiality in the Woodblock Print Editions of Three Early Yomihon”

Kelly Hansen  
“From Space to Time: The Fiction of Kanagaki Robun”

**Reception** (Rauner Special Collections) –  
7:30 p.m.~9:00 p.m.

Saturday, October 8

Session 3: 8:30 a.m. ~ 10:30 a.m.

### **The Reach of Hegemony: Tokyo Literature Outside of the Metropole**

Kono Kensuke, Nihon Daigaku  
「地方」で読む徳田秋声——地方新聞と東京の作家たち

Jonathan Zwicker, University of Michigan  
“Reading Roka in Kyongsong: Notes on the Japanese Book Trade in Early Colonial Korea”

Ted Mack, University of Washington  
“Seattle’s Little Tokyo: Bundan Fiction and the Japanese Diaspora”

Wada Atsuhiko, Shinshû daigaku  
日本の書籍の渡米とその後——戦後書物流通史の一側面

Session 4: 10:45 a.m.~12:15 p.m.

### **Individual Papers**

Jonathan Hall  
“Caught in the Cogs: The Cinematic Literary in Inagaki Taruho”

Deborah Shamoon  
“Naomi as Vamp: Cinematic Vision and Visual Narrative in Chijin no ai”

Doug Slaymaker, University of Kentucky  
“Reading the Visual Text: Tawada Yoko’s Tabi wo suru hadaka no me”

Session 5: 2:00 p.m.~ 4:00 p.m.

### **Reading Visuality in Early Meiji Japan: Photography, Illustration and Popular Literature**

Charles Shirô Inoue, Tufts University  
“What Happened to the Pictures? The Suppression of Figural and the Development of Modern Consciousness”

Matthew Fraleigh, Harvard University  
“Wang Zhaojun’s New Portrait: Photography and New Media in Mid-19th Century Kanshibun”

Seth Jacobowitz, Cornell University  
“Photography and Automatic Writing as Idée Fixe in Kôyô’s The Gold Demon”

John Mertz, North Carolina State University  
“High Seas Adventure Novels and the Epic Mode of Visuality”

Session 6: 4:15 p.m.~ 5:15 p.m.

**Individual Papers**

Sharalyn Orbaugh, University of British Columbia

“Kamishibai and the Construction of the Social/National Imaginary”

Joshua Mostow, University of British Columbia

“The Lexicalization of Imagery and Book Illustration in the Early Edo Period”

**Keynote Address:** 6:00 p.m.-

Jordan Sand, Georgetown University

"From Everyday Life to Print: The Production of Texts in Two Modern Japanese Genres"

**Dinner** (Dartmouth Outing Club): 7:30 p.m.

Sunday October 9

Session 7: 8:30 a.m.~ 10:30 a.m.

**Individual Papers**

Karen Thornber

“Manipulating Japanese Literature in the Semi-Colonial China: The Enpon Boom, the Uchiyama Shoten, and the Growth of Transasian Literary Communities”

Ann Sherif, Oberlin College

“Surviving the Red Purge: Activist Literature and Publishers in the Cold War”

Michiko Suzuki

“Female Heroes and Prewar Magazines: The Production of Intratextual Meaning”

Session 8: 10:45 a.m. ~ 12:45 p.m.

**Picturing the Text: On the Verbal and Visual in Reading**

Shu Kuge, Pennsylvania State University

“The Impenetrable Surface of Japanese Writing: Mishima Reads Ôgai”

Bruce Suttmeier, Lewis and Clark College

“Screening the Letter: Technology and Spectatorship in Ôe Kenzaburô’s Seventeen”

Kirsten Cather, University of Texas at Austin

“Dead Words and Live Images”

**AJLS Membership**

Membership fee: \$25 (North American members); \$35 (members from outside the region). Student members can receive a free copy of our proceedings. Please send the membership form and your check (payable to AJLS) to the AJLS address: AJLS, Purdue University, 640 Oval Drive, W. Lafayette, IN 47907-2039, USA. **All annual meeting panel participants must become members in order to present.**

**AJLS Membership Form**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Zip \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Institution \_\_\_\_\_

Status:  
( ) Regular ( ) Student  
( ) Institution

If you are a student, indicate which free copy you would like: ( )

**AJLS Publications**

“Landscapes Imagined and Remembered,” PAJLS, vol. 6 will be published this Fall. Information on our back issues is available at the AJLS website: [www.sla.purdue.edu/fll/ajls](http://www.sla.purdue.edu/fll/ajls). Inquiries about the AJLS activities should be sent to the AJLS office. Each issue can be purchased at the cost of \$15 by non-members (\$10 for members). Add \$10 for air mail.

### **Call for Conference Hosts**

Our 2006 meeting will be held in the summer in Tokyo at Josai International University. Princeton University will host our 2007 meeting. If you are interested in hosting our conferences for 2007 and later, please contact Professor Ann Sherif: [ann.sherif@oberlin.edu](mailto:ann.sherif@oberlin.edu) or 440.775.8827 (Tel).

AJLS Newsletter Sponsor: FLL, Purdue University

AJLS  
Purdue University  
640 Oval Drive  
W. Lafayette, IN 47907-2039

**Non-Profit  
Organization  
US Postage PAID  
Permit No.**

